



*Кириленку О.Г. Куликовичі Т.П.
Рефуртій В.Ю. Лесківу М.В.
Калімітій-Симончук Ю.С. Арсєнко Т.Т.
Бондаренку Р.В.*

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT
UKRAINIAN FREE UNIVERSITY * UNIVERSITÉ LIBRE UKRAINIENNE

Німеччина 12.01.15

Угода
про науково-інформаційне співробітництво між
Національною бібліотекою України ім. В. І. Вернадського НАН України (м. Київ, Україна)
та Українським Вільним Університетом (м. Мюнхен, Німеччина)

Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського (м. Київ, Україна) та Український Вільний Університет (м. Мюнхен, Німеччина), далі «Сторони», бажаючи зміцнити професійні відносини одна з одною, а також сприяти їх співробітництву у галузі дослідження з історичної науки, архівознавства, бібліотекознавства, бібліографії, українознавчих студій та введення їх результатів у світовий науковий обіг домовились про таке:

Стаття 1

Сторони сприятимуть співробітництву в галузі історичної, бібліотечної науки, бібліографії, архівної справи та бібліотечно-інформаційних технологій.

Стаття 2

З метою реалізації проекту «Феномен етнічної самоідентифікації й виживання в контексті повоєнної Європи: унікальна культурна спадщина української еміграції в Архіві Українського Вільного Університету в Мюнхені» Сторони будуть заохочувати та здійснювати прямі наукові зв'язки між собою за такими напрямками роботи:

- науково-методична організація та опрацювання архівного та бібліотечного фонду Українського Вільного Університету;
- стандартизація бібліографічного опису структурних складових Архіву та Бібліотеки;
- оцифрування документів;
- укладання путівника архівних фондів Українського Вільного Університету.

Стаття 3

З метою реалізації цієї Угоди Сторони розробляють подальшу детальну програму співробітництва на п'ятирічний період. Незаперечною умовою виконання цієї Угоди є участь фахівців Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського у реалізації Проекту на засадах прямого наукового співробітництва.

Стаття 4

Ця угода діятиме протягом п'яти років і автоматично поновлюватиметься на наступні п'ятирічні періоди, якщо жодна із Сторін не, повідомить іншу Сторону у письмовій формі не пізніше, ніж за шість місяців до дня закінчення дії відповідного періоду про своє бажання припинити дію Угоди.



Юридичні адреси сторін:

**Національна бібліотека України
ім. В. І. Вернадського:**
проспект Голосіївський, 3, м. Київ 39,
Україна 03039
Tel.: +38 (044) 525-81-04
Fax.: +38 (044) 525-56-02
E-mail: library@nbuv.gov.ua

Український Вільний Університет:
UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT
Barellistr. 9a – 80638 München, Germany
Tel.: +49 (0) 89-9973883-0
Fax.: +49 (0) 89-9973883-31
E-mail: sekretariat@ufu-muenchen.de

За Національну бібліотеку
України ім.В.І.Вернадського,
Генеральний директор
Володимир Попик
м. Київ «14» січня 2015 р.

Підписи сторін

За Український Вільний Університет,
Ректор
Ярослава Мельник

